

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{1}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felolós szerkesztő: Dr. Weisz Ignác.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177.

Szárazon és vizen.

Brassó, szept. 14.

Válságos idők lezajlása után a javulás reményében indult meg tavaly a magyar közgazdasági élet.

Az új kiegyezés rendezte viszonyunkat Ausztriával és általános volt a meggyőződés, hogy az újabb fellendülés korszaka veszi kezdetét. Sajnos, e remények nagyon csekély része valósult meg. A súlyos gazdasági válság, mely Amerikából kiindulva, a mi világrészünket is megrázkódtatta, hazánkat sem kímélte meg és ha nem is éreztük hatását annyira, mint a nyugati államok, depresszió jelenségei nálunk is lépten-nyomon láthatók voltak. Megnyilatkoztak külkereskedelmi mérlegünk rosszabbodásában, forgalmunk csökkenésében, sok nagyszabású tervnek meghiusulásában, de az annak idején nagy lelkesedéssel fogadott csatornamozgalomnak — elcsendesedésében is.

Bizonyos, hogy a gazdasági erőforrások száma korlátozottabb, a vállal-

kozási erő fogyatékosabb nálunk, mint a szerencsésebb viszonyok között dolgozó nyugati államokban.

De éppen, mert ezeket látjuk, mert ezeket a hátrányokat érezzük, törekednünk kell olyan intézmények és berendezések létesítésére, mint amilyeneknek a nagy eredményeket felmutató országok erősebb ellentálló képességüket és a válságokat is gyorsabban leküzdő gazdasági erejüket köszönhetik.

Ez intézmények és berendezések sorában igen nagy jelentősége van éppen a hajózásnak és a belvizi forgalomnak.

Azért a víziut hálózat fejlesztése, csatornák építése, a hajóforgalom fellendítése nem pusztán jelszavak, hanem ezek összefoglalása jelentőséggel bíró tartalmas program, mely erős meggyőződésünk szerint módot nyújt nemzeti gazdaságunk felvirágoztatására, módot nyújt a termelés fokozására, a nyers termények hazai feldolgozására, áruink versenyképessé tételére. Már Carcy, a híres nemzetgazda mondotta,

hogy az az ország, mely nyersterményeit feldolgozatlanul viszi ki, előbb-utóbb embereit is kénytelen lesz kivinni.

Ennek a tételnek az igazságát, sajnos, eléggé tapasztalhattuk. El kell tehát mindent követni, hogy a modern gazdasági életnek a vízi forgalomban rejlő erőforrásai hazánkban is megnyiljanak, hogy közművek létesítésével, a köztorgalom élénkítésével, a vállalkozási hajlam buzdításával, nyersterményeink itthoni feldolgozásával munkára és keresetre módot nyujtsunk, a mi a kivándorlás által okozott nemzeti vérvesztésnek leghatásosabb ellenszere.

Mindezek elérésére a természet már meglevő víziutainkban is elég jelentékeny segítőeszközt adott, melynek hatását a víziut hálózat fejlesztése, a csatornák építése még fokozza, a hajózási érdekltségnek, de a nemzet összességének is feladata azután, hogy ezt az eszközt rendeltetésének megfelelően és annak előnyeit felhasználva, érvényre juttassa.

Az utca kövén.

Írta: RUTTKAI JENŐ.

Akkor éjjel sokan jártak az utcán, ünnepe lehetett. Valaki fel is akarta szedni onnan, de visszajött, mert nehéz volt és még ő morgott hozzá. Azután jött egy másik, azután egy harmadik, de ők is nehéznek találták és ő még mindig nem akart kijózanodni. Pedig nem volt annyira részeg, csak éppen nem evett. Meg azért sem akart felkelni a köről, — az oly jó hideg volt, — mert mások akarták. Azért is ott fog feküdni reggelig, másnap délig, vagy még tovább. A meddig csak lehet... Aludni azonban nem tudott, mert mindegyre belébotlott ez is, amaz is, aki éppen arra járt. Egyik annyira belekapaszkodott, hogy feljajdult belé. S mégis a másik mondta:

— Na!

Ő nem is felelt rá.

— Na! mondta megegyeszer az, mintha akart volna valamit és nem ment tovább, mint a többi.

Ő még mindig nem volt kíváncsi rá, hogy ki az, akinek annyi az ideje. Azon

töprengött, hogy az a másik miért rugta oldalba. S mi lenne, ha ő vissza rugná. Kedve is lett volna hozzá megtenni, de buta volt hozzá.

— Felébredtél már, hé? — szólalt meg az újra és megint belérugott.

Erre már a másik oldalára fordult. Az orra alatt dühögött is valamit, de nem lehetett megérteni.

— Ejnye, a mindenségit! — káromkodta el magát a másik, aztán megragadta a két vállát és talpra állította a fal mellé. Ő mindenképpen vissza akart feküdni a földre, mert ott jó volt, meg félt, hogy nagyon is kezeltégyébe esik annak és még pofon is üti. És az pofon is ütötte.

Az ütés felrázta lustaságából és dühre gerjesztette. Annyira, hogy megállt magától és veszekedni kezdett:

— Nekem ne parancsoljon senki! Azt teszek, amit akarok. Vagyok én olyan ember, mint akárki...

— Te-e? — mordult az reá olyan hangon, hogy ijedten emelte reá szeméit. És amint észrevette, hogy annak csizmája mellett kard lóg, meghunyászkodott:

— Hisz megyek... — mondotta és simogatni kezdte az arcát, ahol az ütés érte. — Azért még nem kell az embert pofon ütni...

Hagyta magát lökdösni végig az utcán, amerre az vitte. A rendőrnek sem lehetett nagyon kedvére az eset, mert a mint korcsma elé értek, egy utolsót lóditott rajta és bement a többi közé. Talán melegezni, mert hűvös volt az éjjel, de inkább másért.

Hogy meglökte a rendőr, kettőt-hármat botlott, azután elesett. S így maradt, ahogy elvágódott. Csaknem sirva mondta:

— Mindenki bánt. Mindenki...

És ott a kövön fekve eszébe jutott vad nyomorusága. Megutált mindenkit és megutálta saját magát. Miért nem tudott ő is épen olyan lenni, mint a többi? Épen olyan gazember. Miért volt olyan ostobán nagylelkű, hogy elment mert ő akarta. Ma már talán háza is volna és becsülete mindenki előtt. És volna asszonya is. Mert a leány nagyon szerette őt. Mint egy istent. Ő is szerette a leányt. És ő mégis eltudott menni. A leány nélkül, egyedül...

Lehuntya szeméit és újra akaratosnak

Transsylvania étterem és Kávéház.

Elegáns berendezés; általánosan elismert kitűnő konyha; természetes erdélyi borok; pontos kiszolgálás! — A kávéházban naponta DICK GYURI közkedvelt zenekara játszik.

(1771)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetem Könyvtár - Fundatia pt. Scoala - BCU Cluj

Kiváló tisztelettel:

ROTHENBÄCHER GY.

HIREK.

Brassó, szept. 14.

ŐSZ.

A jó Isten tudja, hogy mi-épp születik meg az ősz, annyi bizonyos, hogy egyszer csak itt terem.

A naftalinszag félénken elillan, s a szalmaözegegyi lakásokban bekötött fejű nagyságák készülődnek az októberi zsuokra.

Ki ne tudná, hogy a büszke Szuverén tartja most bevonulását a városba? „Itt van az ősz, itt van újra — szavalja a szegény családapa esténként — s bus, mint mindig énnekem!” Mert a szegény családapa nem a hamvaskék szilvára, a pattogó tűzre és a meghitt családi körre gondol többé, ami zsenge ifjúkorát megédesítette, hanem a boros zsurszámlákra, a felesége új estélyi blúzára és smokingjának viharezett atlasztükrére . . .

„Mit veszek legelőbb abból a száznegyven koronából, amit elsején még kikapok a fizetésemből?” — sóhajt föl aggodva.

Jó Tompa Mihály, meg a többiek, a kik valaha szende virágmeséket költöztettek, ugyan hogy írnatok meg e prófán korban a hűvös őszi évad bevonulását? Mi lenne a kis gnómköböl, a fürge erdei manóköböl, a virágok fázó tündéréből, akik a ti időtökben még ott jártak a sárguló erdőkben, a zizegő, tar lombok tetején? — A mai meseiről együgyű hazugnak bélyegeznék, ha a régi-ek motivumaival dolgoznék.

Az ősz ma már nem a csöndes családi élet szimboluma, hanem a mulatság, a vendéglátás, a zajos esték és az unott napalok ideje. Az új őszi regékben a muzsikát nem szél füttyölése szolgáltatja többé, hanem a csinos szomszédkisasszony, aki a „kleine Wittwe“-t játszsza. És a gnóm, az erdei manó, a virágok tündére is hűtelenekké lettek az őregek hagyományaihoz; a gnóm alsóst játszik, hogy családjának a mindennapi sandwichet megkeresse, az erdei manó télire egy hotelbe költözködik, a virágok tündére

látta magát. Erősnek, a ki lesz, mert tud és akar. S eszébe jutott, hogyha még egyszer találkozhatna vele! Pedig érzi, hogy most sem tudna könyörögni neki, most még inkább nem tudna könyörögni, hogy ne küldje el . . .

Már aludt, a mikor megindult hozzá. Alig lépett néhányat és már is ott állt a ház előtt. Tegnap volt náluk utoljára. Felment a lépcsőkhöz és a boldogságtól ujongva lépett be az ajtón. A szobaleány bizalmasan mosolyogva köszöntötte és biztatta a szemeivel, hogy csak siessen be a szobába. Várják . . .

Egy nagy üres szürkeség jött és mire ismét látott, már a lány mellett ült és lázasan kereste szemeivel a leány tekintetét, de az nem akart ránézni. És izgatottan beszélt:

— Nézze már egészen nyugodtan gondolkodom. Az Istenre kérem, mondja meg, hogy miért? Miért akarta, hogy elmenjek? Milyen jönni kéri tőlem áldozatul a jövőm, boldogságom, mindent, mindenemet, a mi az enyém. Azt csak jogom van tudni, hogy miért kellett senkivé lennem . . .

— El kell mennie, ha igazán szeret, mondta a leány, de mintha valami szorongatta volna a torkát, a mig ezt kimondta.

— Nem tudom megérteni, — fuldokolta a leány felé és egy pillanatra úgy tűnt fel neki, hogy ezeket a szavakat már egyszer

pedig habos selyembluizt ölt és így szól zsurbéli barátaihoz:

— Ötvenezer koronányi hozományom van négypercentes magyar aranyjáradékban. Szép sem vagyok, jó sem vagyok, de bizony Isten azért jól jár, aki feleségül vesz . . .

— **Halálozás.** Schenk Frigyes tanító 28 éves korában folyó hó 13-án elhunyt. Temetése f. hó 15-én délután 4 órakor lesz a bolonyai róm. kath. temető halottas házából.

— **Közigazgatási bizottsági ülés.** Brassóvármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt 9 órától tartotta Mikes Zsigmond gróf főispán elnöklése alatt a vármegyei ház ülésstermében e havi rendes ülését. A bizottság folyó ügyeket tárgyalta és elfogadta az egyes hivatalfőnököknek augusztus havára vonatkozó jelentéseit.

— **Az építőiparosok országos gyűlése és Sztterényi.** Vasárnap kezdődött a Magyarországi Építőiparosok Országos Szövetségének vándorgyűlése Kolozsvárt és folyt le országos érdeklődés mellett. Sztterényi is kilátásba helyezte, hogy Kolozsvárra utazik a kongresszusra, azonban időközben elháríthatatlan akadályok gördültek kolozsvári útja elé. Az államtitkár a következő táviratot intézte a nagygyűléshez:

„Építőipari kongresszus Kolozsvár. Öszinte sajnálatomra nem valósíthatam meg azt a szándékot, hogy személyesen jelenhessek meg a kongresszuson és üdvözölve az erdélyi részek szép fővárosában egybegyűlt iparos érdekeltséget, előszóval buzdítsam szépen megindult tömörülésük folytatására. Ebben hivatali kötelességeik akadályozván, ez uton teszem azt meg. Az ipart csak a megfelelően szervezett iparososztály biztosíthatja. Célszerű, az ipari élettel számoló törvények nagy mértékben előmozdítják ezt, de biztosítani csak egységes iparosszervezet képes. Erre irányuló törekvéseikben szívélyesen üdvözölöm önöket, kifejezést adva ama reményemnek, hogy szervezetük, mely az ipari érdekek védelmére alakult, mindig

mondotta valahol valakinek. Talán éppen ennek a leánynak. — Miért? Miért? . . .

Nem kérte tovább a leányt. Tudta, hogy hiábavaló igyekezet volna. Menni akart, de a leány hangja megállította, amint félve kérdezte:

— Nagyon fog gyűlölni?

Nem mert visszanézni a leányra, mert talán a szemébe vágná: igen, gyűlölni fogom az agyam, a lelkem minden atomjával.

— Nem! — mondta mégis és olyan bizonytalanul kongott a hangja, mintha a föld alól jött volna . . .

Éjjel volt és neki haza kellett volna menni. Sok idő telt el azóta, hogy neki nyomorogni kellett. Ismét a régi volt. Volt pénze, ruhája és lakása is. De nem ment haza. Egy kávéház nagyon elfüggönyözött ablakán áttörő sápadt, éjjeli hangok becsalták oda. Mintha énekeltek volna is odabenn. Amint belépett, mégis egyedül volt az egész kávéházban. Nem látta sem a cigányt, sem azokat, akik énekeltek. Pincért sem látott, pedig hozatni akart magának valamit. Szólni akart a pincérért, de egy leány jött hozzá — nem látta, hogy honnan — és azt mondta:

— Hiába kiabál, itt nem szolgálnak ki senkit. Csak azt, a kit én akarok . . .

Nézett, nézett a leányra és lassankint

meg is fogja ezt a jellegűt őrizni, keresve a békés együttélés lehetőségét munkaadók és alkalmazottak között. Sztterényi.

A táviratra a gyűlés a következő távirattal felelt:

Sztterényi József

Budapest.

Az Építőiparosok országos szövetségének Kolozsvárt ülésező vándorgyűlése békés viszonyok létrehozását célzó munkája közben lelkes örömmel vette nagyméltóságod meleg üdvözlését. Köszönettel viszonzozza ezt vándorgyűlésünk; bizalommal üdvözli nagyméltóságodat és minél nagyobb sikert kíván lankadást nem ismerő fáradozásához az iparérdekek hatékony előmozdítása terén.

A kongresszus tagjai közül körülbelül huszan a mai déli gyorsvonattal Brassóba érkeztek városunk építészeti nevezetességeinek megtekintése céljából.

— **(A kolozsvári egyetem megnyitása.)** A kolozsvári magy. kir. Ferencz József tudományegyetem új hatóságainak beiktatása és az 1909—1910. tanév ünnepélyes megnyitása 1909. szeptember hó 19-én délelőtt 10 órakor lesz az egyetem aulájában (Egyetem központi épület, főkapu). Az ünnepély sorrendje: 1. Rectori beszámoló 1908—1909. tanévről. Tartja: dr. Jancsó György lelépő rektor. 2. Az 1909—1910. tanévre megválasztott Rector Magnificus dr. Udránszky László székfoglaló beszéde: Az élet hatáiról.

— **A predeáli tűz.** Kedd reggeli lapunkban — predeáli tudósítónk telefon jelentése nyomán — kimerítően beszámoltunk arról a tűzről, amely vasárnap éjszaka elpusztította Klein Viktor predeáli kereskedő istállóját. Ezen tudósításunk kapcsán ma arról értesítenek bennünket, hogy a kár, a melyet tudósítónk körülbelül 10,000 koronában jelzett, ennél sokkal nagyobb, csaknem a kétszerese, azaz 18—20,000 korona. A leégett istálló épülete biztosítva volt a Phönixnél, a bennégett tűz darab szarvasmarha és négy ló azonban egészen Kleinnek

ugy tűnt fel neki, hogy ez a leány az, a ki miatt neki nyomorognia kellett.

— Tehát itt találkozunk? — mondta kárörvendve a leánynak.

— Én vagyok az. Itt találkozunk — bólintott szomorúan a leány.

A férfiúból most minden keserűség kiltört:

— Ezért kellett nekem elmenni. Ezért kellett nekem semmivé lenni. Hát ezért . . .

— hirtelen úgy rémlett neki, hogy a leány férjhez ment. Megkérdezte. Hol az urad? Elkergetett, mert rossz voltál? Vagy azért lettél rossz, mert elkergetett?

Az asszony mindenre csak a fejével bólintott. Szomorúan, fájdalmasan. Egyszer aztán megszólalt:

— Szeret még?

Vadul kacagott az asszony szavába a férfi és azt felelte, pedig hazudott:

— Szeretlek.

— Akkor vegyen el feleségül — folytatta csendesen a nő. — Ez a kávéház is a magáé lesz.

— Ez is az enyém lesz? Éppen ezért nem veszek feleségül, mert ez is az enyém lesz. Mert ez lesz az enyém. Van nekem mindenem, nézd . . .

És sok sok pénzt öntött az asszony elé. A földre is gurult belőle.

— Ez sem kell nekem. Nézd, neked

a kára. Hogy mi módon keletkezett a tűz, még ma sem tudható. Komplikálja a dolgot, hogy az elpusztult istálló mellett egy összetört benzines üveget találtak. Erősen tartja magát annak a valószínűsége, hogy egy szabadon lévő ló felrugta a benzinnel telt üveget és egy kocsis, aki a lovat az istállóba akarta terelni valószínűleg pipára gyújtott és a gyújtó tűzétől lángra lobbant a benzin. A brassói kórházban lévő súlyosan sérült Ilkey nevű kocsis azonban semmiként sem akar tudni a tűz keletkezésének okáról. A hatóságok — élőkön a brassói rendőrséggel, amely a nyomozást vezeti — most azon fáradoznak, hogy a benzines üveg és a tűz keletkezése közötti összefüggést valahogyan megtalálják.

— **Egy veszett kutya garázdálkodása.** A felvidéki főszolgabíróság terjedelmes jelentésben tudatja az alispáni hivattal, hogy Hóltővény községben egy veszett eb hét más ebet és egy Schall Berta nevű 72 éves asszonyt megtámadott és összemart. A megmárt ebeket összefogdosták és elpusztították. A megmárt öreg asszony vonakodik a hatóság azon rendelkezésének eleget tenni, hogy Budapestre utazzék a Pasteur intézetbe. A jelentés szerint egy lovon — eddig nemismert okból — szintén a veszettség tüneteit észlelik. Az ebzárlatot, amely ezidő szerint Brassóban folyamatban van, folyatónak a vármegye egész területére kiterjesztik.

— **A székely körvasut megnyitása.** A székely körvasut megnyitása még mindig késik, bár az egész vonal már teljesen készen van, sőt azon a szállítás is rég folyik. Természetesen nem a lakosok érdekében és használatára, hanem az építési vállalkozónak a hasznára; mivel a kereskedelmi kormány a kitűzött idő előtti átadásért nem volt hajlandó semmi rekompenciát nyújtani. Mint most értesülünk, a megnyitás nem is lesz meg hamarabb, mint október hó végén, vagy november hó 1-én.

— **Prezentirt!** A közös hadsereg is feltalált valamit, a mi illő is. Amerika felfedezi az északi sarkot, Németország a kor-

adom. Te sem kellesz! Akkor, egyszer akartalak; akkor én nem kellettem, mert szerettelek. Most már én is jó volnék, de én gyűlöllek. Nem fogom sohasem megbocsátani neked, hogy egyszer, akkor elküldtél. Pénzem neked adom, de magamat nem.

És még mindig vadul, erőszakosan kacagott a férfi és szórta két marokkal az asszony elé a sok aranyat. Az pedig rámondta:

— Nem kell a pénze. Maga is koldus...

— Te vagy a koldus, te! Te szerelmet koldulsz, én nem...

Mindaketten koldusok vagyunk... mondotta meggyőződéssel az asszony.

És a férfi folyton kacagott.

Már reggel felé járt az idő, amikor a rendőr kijött a korcsmából.

— Hát te még mindig itt vagy? — rázta fel a fekvőt a rendőr.

Álmos szemmel nézett körül az ember. Hála az égnek, csak hogy álmodta. Jaj lett volna annak, ha igazán rossz lett volna.

— Csak én, csak én! — s mintha annak mondta volna...

Kábultan ment a rendőr előtt, aki nem értette, hogy kinek mondja ez a részeg:

— Te csak aludj, fehér szentem, én majd vigyázok reád!...

mányozható Zeppelin, Franciaország a repülőgépet, mi sem maradhatunk el a többiek mögött. Mint Bécsből jelentik, a hadseregben életbe lép a tisztelgés régi formája, a „prezentirt“, a fegyver a vállhoz. Tisztelegjünk az idea előtt.

— **Országosan körözött kalandor.** Garam Arisztid a neve annak az érdekes embernek, akit most, mint szökevényt országsszerte köröznek. Garam Arisztid volt már minden; mint segédjegyző kezdte, mint napidíjas folytatta; volt hajómunkás, Amerikában kereskedősegéd, szolgált Tuniszban az idegen légióban is. Egyik tolnamegyei községben, mint munkanélküli csavargót előzetes letartóztatásba helyezték, de a községi fogházból egy őrizetlen pillanatban megszökött.

— **Russu-Sirianu János — Romániában.** A „Tribuna“ főszerkesztője, Russu-S. János a múlt évben egy könyvet írt. A nagy munkát „Jobagia“-nak (Jobbágyság) keresztelte el. Az összeszedett anyagban csak a Russu ur kommentálásai voltak eredetiek, egyéb semmi. Kommentárjai azonban nagyon furcsáknak tűnhettek fel a királyi ügyésznek, miért is vádat emelt a jeles szerző ellen. Most értesítette Russu-Sirianu Jánost a nagyváradi esküdtszék elnöke, hogy az ügyészi indítványt áttette a főtárgyalási elnökhöz, hogy a tárgyalás napját tűzze ki. A kézbesítés azonban aligha történhetik meg, mert Russu ur előbb nyaralni, majd tul lévén a határon, végleg letelepedni ment Romániába.

— **Az amerikai kivándorlók hazatelepítése.** A valkányi és a torontálszentgyörgyi határban két birtok van kijelölve arra a célra, hogy az Amerikában megcsalódott és hazavágyó magyarok itt találjanak új otthont. Rendszeres hazatelepítési akcióról van szó, mert igen nagy száma van azoknak, a kik az új hazából hazavágyóknak és földet óhajtanának kedvező feltételek mellett szerezni. Ez arra birta Darányi földmívelésügyi minisztert, hogy már a múlt esztendőben egy új költségvetési tételt vett fel az Amerikából hazatelepülni óhajtok segítésére. A gazdaszövetség dicsérendő buzgalommal támogatja a miniszter hazafias intencióit s ennek rövidesen konkrét eredménye is lesz, egyelőre két torontáli nagybirtok parcellázása és telepítése révén.

— **A csendőrszurony.** Szombaton délután véres csendőri affér történt a kovásznai csendőrlaktanyában. Sebestyén Izidor csendőr Fortuna György letartóztatott zabolai oláh legényt leszarta, mert az menekülése közben rávetette magát a csendőrré, aki szuronyával védte magát. Az esetet megelőzőleg Fortuna nagy garázdálkodást vitt véghez Kovászna egyik korcsmájában. Afölötti bosszujában, hogy nem adtak neki italt, a butorokat össze törte s a korcsmárosnőt bántalmazta, azután megtudva, hogy csendőrök jönnek, felugrott a kocsijára s menekülni akart. Azonban a csendőrlaktanya előtt feltartóztatták és felszólították a legényt igazolásra. De a legény makacskodott, mire a csendőrök letartóztatták s bekisérték a laktanyába. Nem sokára megjelent a csendőrségen testvérbátyja. Mikor őt meglátta a legény, vérszemet kapott s a laktanyából ki akart menekülni. Az utjában álló Sebestyén Izidor csendőrré vetette magát, ki szuronyát előkapva, leszarta. A szurony a legény szíve felett hatolt be. Súlyos sérülésével, keményen megvasalva szállították be szombaton este a kézdivásárhelyi Rudolf-kórházba. A

csendőr ellen vizsgálatot indítottak s megállapították, hogy a szuronyt jogosan használta.

— **Fegyencüldözés 40 katonával.** Szamosújvár határán, a Dés felé vezető országút jobb oldalán elterülő fegyintézeti gazdasági kertből a munkás-fegyencek közül az egyik megugrott. A szolgálatban álló fegyőrök a szökést reggel 7 órakor vették észre. Az esetről nyomban jelentést tettek a fegyintézet igazgatóságának, amely az eltűnt fegyenc kézrekerítése végett a legstürögsebben intézkedett. A 9. honvédhuszár osztályparancsnoksága által rendelkezésére bocsátott negyven katonával a fegyintézet fegyveres ereje üldözőbe vette az elvetemült s már több ízben büntetett gonosztevőt, azonban kézrekerítése ezideig nem sikerült.

— **Majom a színházban.** A Máramarosi Független Ujság jelenti:

„Pénteken Dunai Árpád majomutánczó felléptével Domi, az amerikai majom bohózat volt műsoron. Dunai Árpád valóságos majomügyességgel végezte mutatványait. Telt ház.“

Vagy majom a színházban, vagy majom-utánczó. Ha majom, akkor minek a megjegyzés, hogy a majom-utánczó majomügyességgel végezte a mutatványokat. Ha meg majom-utánczó végezte a mutatványokat, akkor honnan a hír címe, hogy „majom a színházban.“ Szegény Dunai Árpád, alias Domi ur, vagy majom ő tekintetessége ezeketán, különösen ha olyan nagy hajlamai vannak a majommikához, vajjon nem zavarodik-e bele máramarosi laptársunk hire után abba a kérdésbe, hogy majom-e ő, vagy majom-utánczó?

— **Csak 36 éven felül.** Szőlőssy Balázs máramarosszigeti rendőrkapitány hivatkózással a szállodák, vendéglők és kávéiparról alkotott szabályrendeletek 6-ik szakaszára, rendeletet adott ki, mely szerint a szállodákban csak 36 éven felüli szobaleányok alkalmazhatók, a kávéházi pénztárnokok a vendégekkel nem mulathatnak, a „trónust“ nem hagyhatják el. Egy-egy üzletben egynél több pénztárnoknál nem alkalmazható, valamint megtiltja a női kiszolgálást. A rendelet ellen vétők kihágásért büntetettnek. A rendőrkapitány azzal végzi rendeletét, hogy közegei szigorúan fogják ellenőrizni e rendelet betartását.

— **Táncitanítás.** Izsák Ferencz tánc-tanár szeptember hó 15-dikétől kezdődőleg egy tánc, illem és esztétikai tanfolyamot nyit gyermekeknek. Ugyszintén ad magánórát; boston vagy bármilyen táncból. Elvállja kisebb vagy nagyobb csoportok tanítását úgy háznál, mint tánctermében (központi szálló nagyterme). Bővebbet e lap kiadóhivatalában, vagy este 7-10 óráig a tánciskolában. 1946

— **A csecsemő elválasztása** nehezebb nyáron, mint más évszakban, mert a tehéntej gyakran okoz zavart a gyomorban és a bélben. Ezért jobb, ha a tejet eleinte „Kufeké“-ből készült hig levestel vegyítve adjuk a gyermeknek, mert a „Kufeké“ könnyebben emészthetővé teszi a tejet és fokozza tápláló értékét. A „Kufeké“-vel való táplálás rendszeres emésztést biztosít és legjobban megvédi a gyermeket az ugynevezett nyári betegségektől.

Kerestetik egy kézműves és ácsmester gőzfűrészt építéshez. Értekezhetni Hirschert u 7. II. —2008—

Szinház.

Brassói Színház.

Szerdán, szept. hó 15-én,
Várady Margit jutalomjátékául:

A varázskeringő.
Operette 3 felvonásban.

Pénztárnyitás 7 órakor. — Kezdeté 8 órakor.

Heti műsor:

Csütörtökön, ujdonságul először: **A lilium.**

Pénteken, Komjáthy Z. Teréz urnő bucsuja a szinpadról; Fedóra.

Szombaton, ujdonságul először: **A csókkirály.**

Vasárnap d. u. félhelyárakkal: Az iglói diákok. Este: **A csókkirály.**

A csókkirály. Szombaton mutatja be a színtársulat énekes személyzete Sztojanovits Jenő szépzenéjű, nagysikerű aratott regényes daljátékát, a „Csókkirályt.” A darabban kitűnő szerepe lesz Várady Margitnak, ki a címszerepet, és Hornyai Jankának, ki Ivettes a királynét játszza. Jó szerepeket játszanak még Tihanyi Vilmos, Barics Gyula, Ungvári Mór, Csanády Irma, Vágóné Margit, Ujvári Lajos, Serfőzy György.

Fedora. Sardou nagyhatású színműve pénteken, Komjáthy Z. Teréz urnő bucsufellépte alkalmával a következő szereposztásban kerül színre: Fedora — Komjáthy Z. Teréz, Ipanoff Lorisz — Komjáthy, Olga — Jákó Amália, Sirieus — Virányi Sándor, Grets — Bartha, Rouvel — Majthényi, Boroff — Bársony, Bazil — Ungvári Mór.

Az erdészleány. A népszerű operette ma este részben új szereposztással került színre. Minka cigányleány szerepében a társulat új fiatal énekesnője, Sarkadi Rózi győzte meg a közönséget, hogy tehetséges és használható tagja a társulatnak. Barna Andor hangban és játékban egyaránt jeles Földessyvolt. Tihanyi Walperl udvari szobor szerepében igen jóízűen mókázott. A színház csaknem egészen megtelt közönséggel.

Telefon — Távirat.

(Saját tudósítónk jelentése.)

(Budapest, 1909. szeptember 14.)

A közös költségvetés.

Bécsből jelentik: Wekerle ma délután részt vett a külügyminisztériumban megtartott közös miniszteri tanácskozáson, amely a közös költségvetéssel foglalkozott.

A költségvetésben mint póthitel szerepel az az 54 millió korona, amelyet az annexió alkalmával a monarchia kárpótlásként fizetett Törökországnak.

Ugyancsak az 1910. évi közös kiadások terhére van írva a hadvezetőség tavaszi mozgósításának egész költsége.

Wekerle a királynál.

Wekerle mai kihallgatása, miután

a miniszterelnök a közös költségvetés tárgyalásánál volt elfoglalva, elmaradt.

Zichy gróf a királynál.

Zichy Aladár grófot a király ma külön kihallgatáson fogadta.

A miniszter a folyó ügyekről tett jelentést ő Felségének.

A király a közös bank mellett.

A N. Fr. Pr. ma esti száma udvari körökből értesül, hogy a király semmi esetre sem fog beleegyezni a közös bank kettéválasztásába.

A N. Fr. Pr. szerint a király ezt Kossuthnak már tudomására is adta azzal, hogy ezt Kossuth mondja meg a függetlenségi pártnak és igyekezzék a pártot a magyar jegybank melletti kardoskodásról lebeszélni.

A trónörökös Németországban.

Berlinből jelentik: Ferencz Ferdinánd trónörökös a német császár meghívására ma Bécsből Berlinbe utazott, hogy résztvegyen az őszi nagy német hadgyakorlaton.

Apponyi — doktor.

A budapesti tudomány egyetem orvosi fakultása Apponyi Albert gróf vallás és közoktatásügyi minisztert, „a nemzetközi orvosi kongresszuson tanúsított kiváló előzékenysége miatt” az összes orvosi tudományok tiszteletbeli doktorává választotta.

Egy királyi herceg balesete.

Linzből jelentik, hogy József Ferdinánd királyi herceg automobilleje felborult és a herceg oly szerencsétlenül zuhanl ki a gépkocsiból, hogy karját törte.

A soffeur is súlyosan megsérült.

Meggyilkolt helytartósági főnök.

Zárából jelentik: Tony volt helytartósági hivatalnok, akit néhány hete bocsájtottak el hivatalából, nyílt utcán orozva meggyilkolta Erdyc helytartósági főnököt.

A gyilkost letartóztatták.

Kisiklott gyorsvonat.

A budapest—fiumei gyorsvonat Belleg állomás határában, hibás váltóállítás következtében az éjszaka kisiklott.

Emberéletben nem esett kár.

Hírek Szerbiából.

Belgrádból jelentik: a nagy fel-ségárlási per mai tárgyalása közben

az ügyész kötél általi halálbüntetést kért vádbeszében a főbűnösökre.

Ítéletre holnap kerül sor.

*

Belgrádi jelentések szerint az ifju radikálisok összeesküvést szőttek a Karagyorgyevicsek ellen. Több magasrangú tisztet kompromitál a rendőri vizsgálat eredménye. Állítólag magasrangú politikusok és katonatisztek agítálnak a köztársaság eszméje mellett.

*

György herceget igen bántja, hogy a kormány és a király egyaránt mellőzi minden komolyabb kérdésben az ő közreműködését.

Egy szerb lap szerint a trónörökös azt mondta híveinek, hogy ha még soká ily folynak a dolgok, akkor ő agyonlövi az apját és az őt terrorizáló minisztereket.

Nyíltér. *)

Értesítés.

Alulírott ezennel bátorkodom a t. közönségnek tudomásul adni, hogy mosó és tisztító üzletemet f. é. május hó 1-óta, feleségem Gusbeth Anna asszonynak adtam át, és továbbá semmi tartozásért felelősséget nem viselek.

Kiváló tisztelettel;

Gusbeth Gottlieb B.

*) E rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Szegénység és tudatlanság

a legfőbb okai a nagy gyermekhalandóságnak. Ezért nem lehet elég sokszor kiemelni, hogy a „Kufeké” tápszer valóságos áldásos találmány apró utódainkra nézve. A „Kufeké” a használatban olcsó, rendkívül tápláló, pompásan fejleszti a gyermeket és utját állja minden veszedelmes gyomor és bélbajnak.

Modern utcai lakás

Bolonya Kut-utca 31 sz. alatt az emeleten f. é. Szt. Mihály naptól kiadó. A lakás áll 2 utcai, egy udvari szobából, előszoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből, hozzátartozik egy zárt és egy nyitott erkély.

Értekezni lehet a helyszínén.

—2009—

Harmincöt év óta fennálló vegyeskereskedést halálozás miatt **átadnám.** A vidéken legjobban bevezetett, biztos vevőkörrel bir. Engrosnak kiválóan alkalmas. Átvételhez 10—12 ezer forint szükséges. —

Homoródhéviz,

özv. Mózes Ferencné.

(1998.)

**Hirdeéseket felvesz
a kiadóhivatal.**

ÖNKENTESEK!

elegáns, fess, jó állású
= egyenruhákat =

LENGYEL GYULA egyenruha-készítőnél, BRASSÓ
Hosszu-u. 14. sz. a. kaphatnak.

A drezdai szabászati akadémián
diplomat nyert.

SOLE LIPÓT

ruggyanta-hélyegző-gyár

— és véső-intézet —

BRASSÓ, Weisz Mihály-utca 2. sz.
ALAPÍTOTT 1879-ben.

GYÁRT: Érc-bélyegzőket, cimereket,
monogramokat, himző-modelleket, ajtó-
címkéket, névalírásokat a legpontosabb
kivitelben, legolcsóbb árak mellett.
Számológépek állandóan raktáron.

Fontos egészségesekeknek és betegek-
nek (különösen enkorbetegeknek).

Szíveskedjék a **TENTESCH**-féle
egészségi tápanyag és Nussmuss-
ból, ugyisint a más különféle
süteményt és valódi Graham- és
Buza-dara kenyérből kóstolni.

Közép-utca 23. sz. a.

Egyszer próbálva! Sokat dicserve!
Kérjen ingyen árjegyzéket!

Mózes András

diszmu-esztergályos, BRASSÓ,
Hosszu-utca 32. szám.

Van szerencsém értesíteni a n. é. kö-
zönséget, hogy műhelyemet motorerőre
rendeztem be, melynél fogva azon hely-
zetben vagyok, hogy minden e szakmába
vágó munkákat a legrovidebb idő alatt,
jutányos árak mellett gyorsan és pontos-
san eszközölök.

Ajánlom úgy szívesen mint juhárfa-csapjaimat, a
melyeket nagyban és kicsinyben szállítok.
Kiváncsokra árjegyzékkel is szolgálok!

SCHERG-VILMOS és Tsa

posztógyárai ajánlják

saját gyártmányu, minden-
féle divat-, egyenruha-szövegeket,
modeneket, posztókat, futószőnye-
geket, uti plaideket, ágy-, kocsi-
és lótakarókat stb.

RAKTÁR a Ferenc József-téren.

Krämer Károly

Brassó, Fekete-utca 31.

A legjobb és legolcsóbb beszerzés.
hely műesztérge munkákban u. m.
ablak-karnis, ruhafogas, ruhaáll-
vány, könyvszekrény, ebédlő szé-
kekben stb.

Speciálista hordócsapokban.

Javítások pontosan és olcsón.

Elegáns és jó minőségű

Egyen és Polgári ruhát

előnyös árakban készít

Szöcs György

Brassó, Weisz Mihály-u. 10.

Natonai felszerelések nagy raktára.

Künnő reggeli és uzsonasütemény

valamint igen jó

házikenyér kapható a

Schmidts Vilmos-féle

sütődében

Cérna-u. 3. és fiókjában Hirscher-

utca 6. szám alatt.

Mű-ruhafestő és

vegyszeri tisztító-intézet

Schmitz József

Brassó, Hosszu-utca 8.

Legolcsóbb gyári árak.

Viaszosvászon és linoleum utánzat

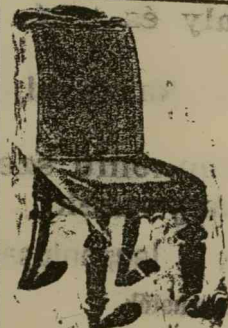
tricot és fehérnemű

nagy választékban, —

a legolcsóbb árban

ESSIGMANN K.-nál
BRASSÓ, (a vörös kereszt-hez)

Főtér, gyümölcs-sor 19.



SCHIESER PÁL

kárpitos és

bútorkereskedő

BRASSÓ,

Kapu-utca 54.

Divatos, jutányos

bútor

minden stílusban és
az asztalos szak-
mába vágó ösz-
szes munkák, az
azokhoz használt
szárazfáért szá-
vatolva szállít

TAJERLING JÁNOS

asztalos-műhelye, Brassó, Kórház-u. 13

Mintá divatos bútorról, díó, tölgy, juhárfaól

A PODEK Emil-féle

BRASSÓ, Lópiac 11. sz. alatti

könyvkötészet és modern berende-
zésű dobozkészítő műhely elvállal
minden e szakmába vágó munká-
kat, különleges Pipare-munkákat,
szavatolt pontos és olcsó kivitelben

Vidéki megrendelések — — —

— — — azonnal eszközöltetnek.

Minden ezen szakmába vágó

munkákat olcsón és legpon-

tosabban készít

Antosch E.

kárpitos,

BRASSÓ, Fekete-utca 27. sz

Törv. védett

Karbid-lámpa

csakis

Welkens Konrád-nál

Szt. János-u. 32. sz. a. kapható.

Nagy Karbid-raktár.

Teutsch Gyula

vasöntöde, gép és fém-

áru gyár

BRASSÓ.

LANG és THEIL

drogueria

BRASSÓ, Buzasor 8. sz. a.

Mindenemű illatszerek és

toilette-cikkek —
olcsó bevásárlási forrása.

A legdivatosabb

vas- és rézbútorok,

valamint legjobb

hygienikus iskolapadok

lakás, szálló, kórház- és iskolaberende-
zések, csak saját gyártmány, kitűnő
hazai anyagból. Továbbá a legrövidebb
mű- és építelmunkákat szállítja

Bernhardt Rud. utóda
roda és a legmodernebb gép-
berendezési gyártelep — — —

BRASSÓ, Fekete-utca 33. sz.

Kreuz Vilmos

mázoló és lakkozó

BRASSÓ, Felső Fekete-utca 5. sz.

Ajánlja magát minden e szakmába

vágó munkák elkészítésére. Jó és

tartós munkaért szavatoltatik.

Finomra dörzsölt olajfes-

tekek eladása.

B

U

T

O

R

Minden stílusban.

Szolid és olcsó gyártmány.

A bútorcsarnokban bútor mindig készletben.

Alapított : az 1867-ik évben.

Helmhold utóda - Tuza Reg.

ékszer-, arany- ezüst-

és órákereskedés

Brassó, Weisz Mihály-utca 24.

Sz á s z ékszer-különlegességek!

övek és kapesok.

Saját javító-műhely! Veszek régi

arany-ezüstöt és drágakövet!

Csak **Stern János** kőfényverőnél

Hirscher-utca 3. kapható

Transmiszió-kötél, malomfelvonó

gurti, spárga-gurti, juta-gurti,

redőny-zsinórok, spárgák, lóhálók,

hintaágy, vásári táskák, hátvédő,

tábori székek, gyermekhinták, ab-

lakvédő gurti, gyermekhordó

gurti, vízhatlan ponyvák

és minden e szakmába vágó tárgyak

Pontos kiszolgálás!

Binder Ede

órák.

Brassó, Kolostor-u. 7.

Európa szálloda mellett

Nagy raktár arany-, ezüst-, acél-, nickel-,

inga-, ébresztő- és schwarzwalder órák-

ban, valamint arany és ezüst-árakból

Javítások gyorsan és pontosan tel-

jesítettnek.

Feltétlen szavatosság.

Zongorák

különböző árban

Richter W. P.

Uj-utca 12.

Egyedüli képviselő: Bösendorf,

Blüthner, Stingel, Rösler stb.

féle zongoráknak.

Legnagyobb hangszerek legnagyobb

raktára.

Alapított 1878. —

Stepanek F.

BRASSÓ.

Raktáron tart párnázott ülő-
garnitúrákat, divánokat a leg-
újabb stílusban, legjobb mino-
ségben és olcsó árak mellett.

Ölőbútorok átalakítása és kijavítása
a legolcsóbb árakban elvállaltatik.

Jól és dúsán felszerelt raktár

tart stíluszerűen gondos kivitelű

kézimunkákban

Schnell Jozefa

kézműáru kereskedése
Brassó, Kolostor-utca 31. sz.

Kézimunkák felvétele.

Előnyomtatás. — Olcsó árak.

Bevásárlási utamról hazatérve,
van szerencsém a n. é. hölgykö-
zönség figyelmét dőstartalmu rak-
táramra

Női és leánykalapokban

tisztelettel felhívni.

Régi kalapok olcsón javíttatnak

Szíves pártfogást kérek

WEISZ RÓZA, Kapu-u. 16.

HUBBES JÁNOS

épület- és bútorasztalos, gézerőre berendezve

BRASSÓ, Hosszu-u. 151.

Telefon szám

— 235. —

Legdusabb választék virág

és disznóvényekben, mindig

friss állapotban kapható

Katzianer és Fink-nél

Kolostor-u. 29. sz. a.

Conservatorista

Zongora órákat ad.

Kapu-u. 36. sz. l.

Virágcsarnok

ifj. Wilk M. F.

BRASSÓ, Weisz Mihály-u. 20.

Vidéki megrendelések külö-

nös figyelemmel fagymento-

sen eszközöltetnek.

Telefon sz. 133.

Ajánlunk kitűnő jó son-

kát, felvágott, hátgerinc, frank-

furti virslit, kitűnő házi disz-

nófőcsajtot stb.

Kamner és Irkowska

Lópiac

A t. hölgyközönség szíves figyelmébe!

Országszerte feltűnést keltene, árak és ízlet tekintetében

WEINER MÁTYÁS

Budapest, VI., Andrásy-ut 3. szám.

DIVATÁRUHÁZÁNAK

gyapju, szövet és mosóáru ujdonságai

RAKTÁRA ÉRKEZTEK:

Homespun, Setland, Diagonal chwiott,

Noppe, Ottoman, Cotelain, Kamarn és

Rips gyapju-kelme-**48kr.-tól 4.50-ig.**

ujdonságok, méterje **65kr.-tól feljebb.**

Blouse és pongyola-**19kr.-tól 75-ig.**

kelmek, bársonyok

Óriási választékban angol flanellek, tennis-

kelmek, nyomott és

szöv. barchetek, mét. **19kr.-tól 75-ig.**

Csipeszszövet-ujdonságok, léghimzések,

színházi kendők és fátolok stb. 1988

Mintákat vidékre kívánat. készséggel küld.

20 koronán felüli megrendeléseket bérmentve szállít.

Veszek és eladok mindenféle használt butort, ágyneműt és ruhaneműt a legelőnyösebb feltételek mellett.

Átveszek bármely mennyiséget és a legmagasabb árat fizetem.

Cím: Salamon Eugenia Brassó,

Kapu-utca 49.

1992

Petroleum: közönséges 12 kr. literenként!

Salgótarjáni fa- és kőszén, koksz nagyban és kicsinyben

GÁL ALBERT

vegyesáru kereskedő, BRASSÓ, Fekete-utca 23.

Legolcsóbb bevásárlási forrás, mindenféle fűszer, festék, liszt, hüvelyes vetemények stb.

כשר ועלכווארע

Tormás virsli párja 10 f. Szafaládé drbja 10 f. Finom szalámi kilója 3.20 K. Füstölt hus K 3.60. Füstölt liba-comb darabonként.

Kókuszszir כשר 1 kiló 1 K. 28 fill.

Vágott tűzifa házhoz szállítva 100 kgr 2 K.

Naponta friss bivaly és tehén tej, vaj a helybeli tejcsarnokból.

Sajtkülönlegességek, u. m.: kaskaval, székelyturó, groyi és ementáli sajt.

Bor, sör és mindennemű szeszes és édesített italok, valamint ásványvizek.

Vidéki megrendelések a legpontosabban elszállítatnak.

Megrendelések telefonon is tehetők.

Telefon szám 313.

1987

Megrendelések bükk tűzifára felvételnek!

Szalón petroleum 14 kr. literenként!

SINGER varrógép
BRASSÓ,
Kapu-utca 23. sz.
Csak a négyes!

Kellemen Ferenc a „Fehér-templomhoz”
gyógyszertára —
Kolostor-utca 8. szám alatt.

Ajánlja kitűnő saját készítményű biztos hatása

Vénus orme	1 tégely	— 80 f
Vénus szappan	1 darab	— 60 f
Vénus powder	1 doboz	1.20 f
Petrolin hajszesz	1 üveg	2.— f

Nagy választék különlegességekben, ásványvizekben, parfümökben és gummiárukban.

A ki jó villásreggelit és egy jó pohár *erdélyi bort* vagy frissen csapolt sört akar inni, az jöjjön a tanácsházi pincébe

Kodesch Viktor-hoz
szembe a közúti v. megállóhelytel.

GYOMORBÁNTALMAKNÁL

a világ legjobb háziszere a: „NOVICUM”
székely-havasi gyomorkeserő.

Egy kísérlet mindenkit meggyőz arról, hogy ezen ideális háziszér az első segítség a háznál.

Kapható mindenütt, vagy megrendelhető a készítőnél 1 K 20 f. és 2 K.-s üvegekben — próba üveg 60 fillér.

Készíti: KÁRPÁTI JÓZSEF, Árkos (Háromszék-várm.)

Főraktár Brassóban: MÜLLER GYULA utóda,
TARTLER ALFRED, fűszer nagykereskedő cégnél.

1982

Legnagyobb választék kongrészsövetekben.

Hölgyek, akik szép kézimunkát venni akarnak, győződjétek meg arról, hogy én csak finom árut tartok.

Törülközőkre, zsebkendőkre, szalvétákra, asztalneműre monogrammok 5—6 óra alatt bármily mennyiségben himeztetnek.

Weisz Mihály-u. 4. **BOLESCH FRIGYES**
(Copoly-féle ház.)

Mindennemű fehérnemű készítése.

Hímzőfonalak.

Előnyomtató.

EREDETI

*Viktor, Köhler, Afranna,
Wettina, Gritzner*

VARRÓGÉPEK

felülmúlhatatlanok minőségben, kiállításban és munkaképességben. *Csak elsőrangú gyártmányok.*

Képviselő:

Mcoser Mihály,

Brassó, Kapu-utca 39.

Legnagyobb mechanikai javító-műhely, írógépek és gramofonok is kijavíttatnak.

Hirdetéseket
felvesz
a kiadóhivatal.

GOLDSTEIN B. mellfüző különlegességek Kolostor-utca 21.

Lapfőadónos a „Brassói Lapok” nyomdája.